

# Güterwagen 1975-1995 für TS Classic



## HANDBUCH

Version 1.1 build 20250823

## Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....	3
Installation.....	4
Allgemein.....	4
Andere Tipps.....	4
Retro Canvas Route .....	4
Browser name index.....	6
Deutsche Bundesbahn/Deutsche Bahn.....	9
NS/ NS Cargo .....	12
SBB.....	21
SNCF .....	22
Impressum und Danksagungen .....	23

## Disclaimer DoveTail Games Ltd.

IMPORTANT NOTICE. This is user generated content designed for use with DoveTail Games Limited's train simulation products, including Train Simulator Classic. DoveTail Games Limited does not approve or endorse this user generated content and does not accept any liability or responsibility regarding it.

This user generated content has not been screened or tested by DoveTail Games Limited. Accordingly, it may adversely affect your use of DoveTail Games's products. If you install this user generated content and it infringes the rules regarding user-generated content, DoveTail Games Limited may choose to discontinue any support for that product which they may otherwise have provided.

The RailWorks EULA sets out in detail how user generated content may be used, which you can review further here: [www.railsimulator.com/terms](http://www.railsimulator.com/terms). In particular, when this user generated content includes work which remains the intellectual property of DoveTail Games Limited and which may not be rented, leased, sub-licensed, modified, adapted, copied, reproduced or redistributed without the permission of DoveTail Games Limited."

# Einleitung

Als 2009 die erste Version von TS Classic erschien (unter dem Namen Rail Simulator), war nicht sofort klar, welches Versprechen der neue Zugsimulator hatte. Erst als die Simulation in den Jahren 2010 und 2011 unter dem Namen Railworks ausgerollt wurde und schnell an Popularität in der Community gewann, wurde klar, dass ein großer Bedarf an modernen Wagen bestand, ein Gedanke, der vor allem innerhalb der HCC-Nutzergruppe zu spüren war.

Infolgedessen baute Wilbur Graphics in diesen frühen Jahren eine relativ große Auswahl an modernem Rollenden Material, die dem ChrisTrains-Programm so nahe wie möglich kamen. Damals war die Leistungsfähigkeit von Railworks noch ein kritischer Faktor, so dass an die Detaillierung der Modelle keine allzu hohen Anforderungen gestellt werden konnten. Außerdem mussten gecrackte Versionen von 3ds Max verwendet werden. Die spezifischen Informationen für die Entwicklung von Railworks-Objekten in 3ds Max fehlten dabei fast völlig, während das im HCC vorhandene Wissen nur spärlich geteilt bzw. von der betroffenen Person abgeschirmt wurde, was sich nachteilig auf die Eigenschaften unserer Züge auswirkte.

Jetzt, mehr als zehn Jahre später, sind diese TS-Objekte immer noch Teil unseres Programms, aber da sich unsere Aufmerksamkeit in den letzten fünf oder sechs Jahren auf Rollmat aus der Epoche III konzentriert hat, sind die Güterwagen der Epoche IV in Bezug auf die Qualität deutlich hinter den Möglichkeiten zurückgeblieben, die die verbesserte Leistung der heutigen Hardware bietet. Inzwischen sind wir vor vielen Jahren auf Blender umgestiegen, eine Open-Source-Anwendung mit fast dem gleichen Funktionsumfang wie 3ds Max. Gleichzeitig hat unser WG-Rollmat für die Epoche III stark von der mittlerweile eingestellten Zusammenarbeit mit TrainworX profitiert. Diese Errungenschaften fließen nun auch in unser erneuertes Angebot an Epoche IV-Rollmat ein, dessen Ausbesserung in vollem Gange ist.

Als Teil davon enthält diese Version eine komplette Palette von WG-Güterwagen, die im Zeitraum von 1975 bis 1995 eingesetzt werden können. Der Schwerpunkt liegt auf vierachsigen Schienenfahrzeugen, die in geschlossenen Güterzügen fahren können, mit UIC-Nummern und Beschriftungen, einschließlich Gefahrstoffcodes. Alle Wagen wurden im Rahmen dieses Midlife-Updates mit verbesserten Texturen und Details versehen. Nicht unwichtig ist, dass alle Teile dieser Version mit anderen Wilbur Graphics-Produkten kompatibel sind, wie z.B. der Retro Canvas Route, der SE Tutorial Route und den tp4-Versionen der NS 1100 und 1700. Obwohl die Objektnamen (die als Identifikation im QuickDrive-Menü und im Objektbrowser des Szenario-Editors angezeigt werden) hier und da angepasst wurden, sind die eindeutigen Objekt-IDs unverändert geblieben. Einzige Ausnahme sind die Kesselwagen der Epoche IV mit der Bezeichnung ZZw51, denn diese finden Sie nun auch unter der korrekten UIC-Klassifizierung Zs.

In diesem Handbuch wird das gesamte Angebot der Wagen vorgestellt, wobei das rollende Material nach Eisenbahnunternehmen gruppiert ist und ein Index vorangestellt ist.

# Installation

## Allgemein

Die *WG Güterwagen Epoche IV* von Wilbur Graphics wird als .zip Datei geliefert und enthält neben einem `Liesemich_DE.txt` die folgenden Elemente:

- Ordner `Manuals\Wilbur Graphics` mit englischen, deutschen und niederländischen Handbüchern:

`WG_Güterwagen_EpIV_Handbuch_V1_0.pdf`  
`WG_Goods_wagons_EraIV_Manual_V1_0.pdf`  
`WG_Goederenwagens_tp4_Handboek_V1_0.pdf`

- Installer `WG_Goods_wagons_tp4_V10_build_20230831.exe`

Nach dem Start des Installationsprogramms werden Sie

- zur Sprachauswahl für den Installer (Niederländisch/Englisch/Französisch/Deutsch)
- zum Akzeptieren der Lizenzbedingungen (EULA)

aufgefordert.

In den `release_notes.txt` finden Sie die neuesten Änderungen und Verbesserungen.

## Andere Tipps

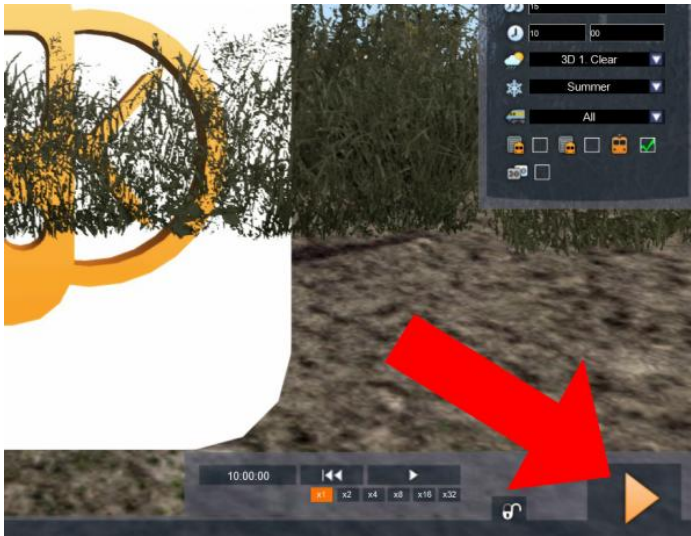
- Die .zip Datei muss vollständig entpackt sein, bevor Sie mit der Installation beginnen können.
- Wenn die Installationssoftware den Railworks-Ordner auf Ihrem System nicht finden kann, ist der Verweis auf diesen Ordner in der Windows-Registrierung möglicherweise nicht mehr gültig. Diese Situation tritt auf, wenn Sie die Steam-Umgebung auf einen anderen Computer oder ein anderes Laufwerk verschoben haben. Sie lösen dies, indem Sie die Installation von Steam wiederholen.

## Retro Canvas Route

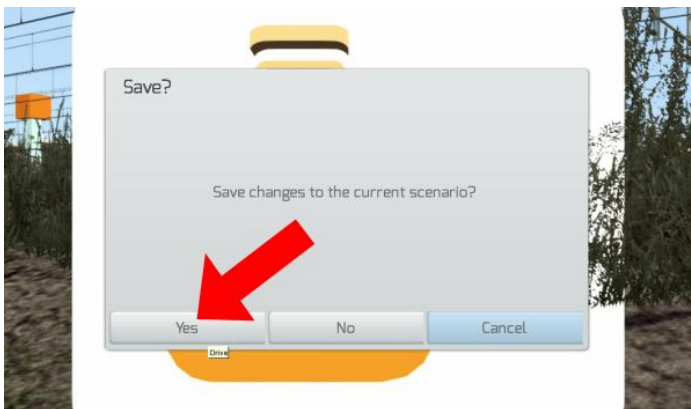
Nach der Installation dieser Version kann zu Beginn eines Szenarios das folgende Fenster angezeigt werden ("Broken Consist"):



Sie können dies einmal lösen, indem Sie auf das Feld BEARBEITEN klicken. TS Classic startet nun den Szenario-Editor. Daraufhin wird folgender Bildschirm angezeigt:



Alles, was Sie tun müssen, ist auf die Schaltfläche DRIVE unten rechts auf dem Bildschirm zu klicken. Die SE verlangt eine Bestätigung:



Klicken Sie auf JA und das Szenario wird jetzt gestartet und wird in Zukunft diese Fehlermeldung nicht wiederholen.

## Browser name index

Der Produktordner ist für alle Wagentypen Wilbur Graphics\Rollmatte, mit Ausnahme der DB VTG Uagnpps, die unter Rollmat\_de untergebracht ist.

In diesem Release wurde beschlossen, die vierachsigen Kesselwagen auf Basis des ZZw51 der ehemaligen Reichsbahn in zwei identischen Versionen freizugeben. Die Wagen, die bisher nur mit blinkenden Schlußsignalen freigegeben wurden, wurden ebenfalls vollständig aktualisiert, sind aber immer noch unter ihren alten Browsernamen im Ordner DR\_ZZw\_51 da. Im Hinblick auf zukünftige Veröffentlichungen von Routen und/oder Szenarien wurden diese Wagen auch separat in der neuen Ordner DB\_Zas bereitgestellt.

### Deutsche Bundesbahn/Deutsche Bahn

<b><i>Ordner</i></b>	<b><i>Display name NL/EN</i></b>	<b><i>Objektname DE</i></b>
<b>DB_Fads_176</b>	WG DB Fads 176	WG DB Fads 176
<b>DB_Fals_167</b>	WG DB Cargo Fals 167	WG DB Cargo Fals 167
<b>DB_Fals_167</b>	WG DB VTG Fals 167	WG DB VTG Fals 167
<b>DB_Glmhs</b>	WG DB Glmmhs57	WG DB Glmmhs57
<b>DB_Zas</b>	WG DB Zas Esso	WG DB Zas Esso
<b>DB_Zas</b>	WG DB Zas EVA	WG DB Zas EVA
<b>DB_Zas</b>	WG DB Zas Mobil	WG DB Zas Mobil
<b>DB_Zas</b>	WG DB Zas Shell	WG DB Zas Shell
<b>DB_Zas</b>	WG DB Zas VTG	WG DB Zas VTG
<b>DR_ZZw_51</b>	WG DB ZZw 51 Esso 581226 flash	WG DB ZZw 51 Esso 581226 flash
<b>DR_ZZw_51</b>	WG DB ZZw 51 Eva 572355 flash	WG DB ZZw 51 Eva 572355 flash
<b>DR_ZZw_51</b>	WG DB ZZw 51 Mobil 580783 flash	WG DB ZZw 51 Mobil 580783 flash
<b>DR_ZZw_51</b>	WG DB ZZw 51 Shell 582436 flash	WG DB ZZw 51 Shell 582436 flash
<b>DR_ZZw_51</b>	WG DB ZZw 51 VTG 596551 flash	WG DB ZZw 51 VTG 596551 flash



## NS Cargo

<b>Ordner</b>	<b>Display name NL/EN</b>	<b>Objektname DE</b>
<b>DB_Eanos</b>	WG DB Eanos 537 6 396	WG DB Eanos 537 6 396
<b>NS_Eanos</b>	WG NS Eanos 537 6 000	WG NS Eanos 537 6 000
<b>NS_Eanos</b>	WG NS Eanos 537 6 253 Cargo	WG NS Eanos 537 6 253 Cargo
<b>NS_Fals_254</b>	WG NS Fals 254 (Kalk)	WG NS Fals 254 (Kalk)
<b>NS_Gs</b>	WG NS Gs	WG NS Gs
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7	WG NS Sgns 7 leer
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' PAL	WG NS Sgns 7 20' PAL
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' P-M-G	WG NS Sgns 7 20' P-M-G
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' Cotrain	WG NS Sgns 7 20' Cotrain
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' GTST	WG NS Sgns 7 20' GTST
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' MARINT	WG NS Sgns 7 20' MARINT
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' WilburG	WG NS Sgns 7 20' WilburG
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' Ts-Ts-V	WG NS Sgns 7 20' Ts-Ts-V
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' hccItrainsim	WG NS Sgns 7 20' hccItrainsim
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 20' Gouda VV	WG NS Sgns 7 20' Gouda VV
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' PAL	WG NS Sgns 7 40' PAL
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' Cotrain	WG NS Sgns 7 40' Cotrain
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' Cotrain	WG NS Sgns 7 40' Cotrain
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' GTST	WG NS Sgns 7 40' GTST
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' MARINT	WG NS Sgns 7 40' MARINT
<b>NS_Sgns</b>	WG NS Sgns 7 40' TSIG	WG NS Sgns 7 40' TSIG
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs	WG NS Rs
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs GP 200 trucks	WG NS Rs GP 200 Drehgestelle
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs trekkers/tractors	WG NS Rs Schlepper
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs NKF	WG NS Rs NKF
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs rails/track	WG NS Rs Gleis
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs sparren/spars	WG NS Rs Kiefer
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs logs/stammen	WG NS Rs Stamme
<b>NS_SSImas53</b>	WG NS Rs WilburG	WG NS Rs WilburG
<b>NS_Zas</b>	WG NS Zas Esso NL	WG NS Zas Esso NL
<b>NS_Zas</b>	WG NS Zas NAM	WG NS Zas NAM
<b>NS_30m3_ketelwagens</b>	WG NS 30M3 Zecs BON	WG NS 30M3 Zecs BON

NS_30m3_ketelwagens	WG NS 30M3 Zecs PAM	WG NS 30M3 Zecs PAM
---------------------	---------------------	---------------------

## SBB/CFF/FFS

<i><b>Ordner</b></i>	<i><b>Display name NL/EN</b></i>	<i><b>Objektname DE</b></i>
SBB_Gbs	WG SBB Gbs	WG SBB Gbs
SBB_Gs	WG SBB Gs	WG SBB Gs
WG_SBB_VTG_Uagnpps	WG+ VTG Uagnpps	WG+ VTG Uagnpps
WG_SBB_Xas73_402	WG+ SBB Xas 73 402	WG+ SBB Xas 73 402

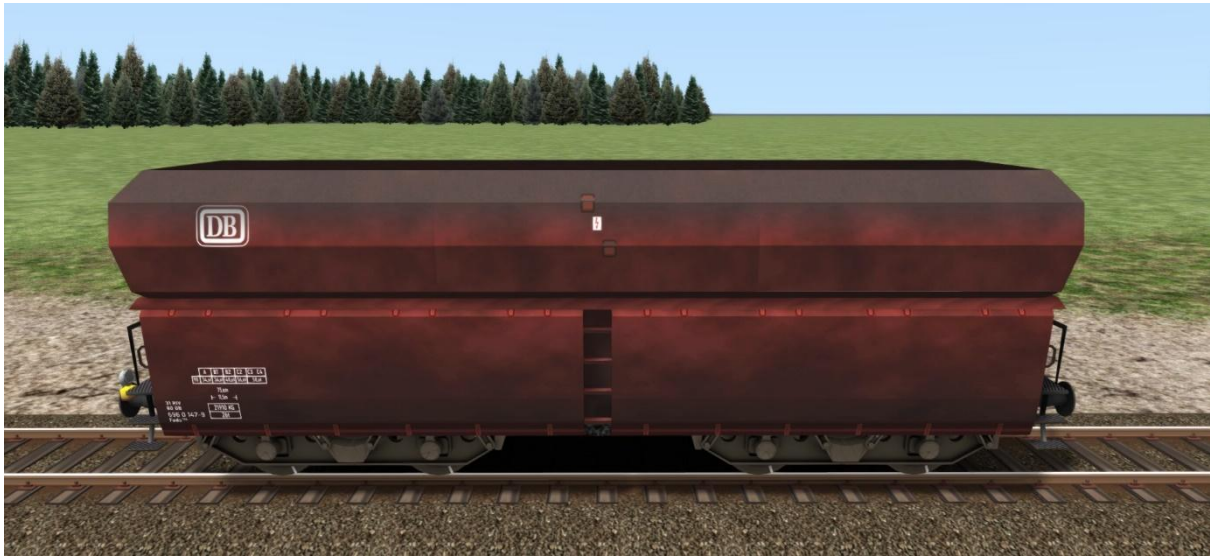
## SNCF

<i><b>Ordner</b></i>	<i><b>Display name NL/EN</b></i>	<i><b>Objektname DE</b></i>
SNCF_Gas	WG SNCF Gas A	WG SNCF Gas A





## Deutsche Bundesbahn/Deutsche Bahn



*WG DB Fads 176*



*WG DB Cargo Fals 167*



*WG DB VTG Fals 167*



*WG DB Glmmhs57*



*WG DB Zas Esso*



*WG DB Zas EVA*





*WG DB Zas Mobil*



*WG DB Zas Shell*



*WG DB Zas VTG*

## NS/ NS Cargo



*WG DB Eanos 537 6 396*



*WG NS Eanos 537 6 253 Cargo*





*WG DB Eanos 537 6 396*



*WG NS Fals 254 (Kalk)*



*WG NS Sgns 7*



*WG NS Sgns 7 20' PAL*



*WG NS Sgns 7 20' P-M-G*



*WG NS Sgns 7 20' Cotrain*



*WG NS Sgns 7 20' GTST*





*WG NS Sgns 7 20' MARINT*



*WG NS Sgns 7 20' WilburG*



*WG NS Sgns 7 20' Ts-Ts-V*



*WG NS Sgns 7 20' hcc!trainsim*



*WG NS Sgns 7 20' Gouda VV*



*WG NS Sgns 7 40' PAL*



*WG NS Sgns 7 40' Cotrain*



*WG NS Sgns 7 40' GTST*

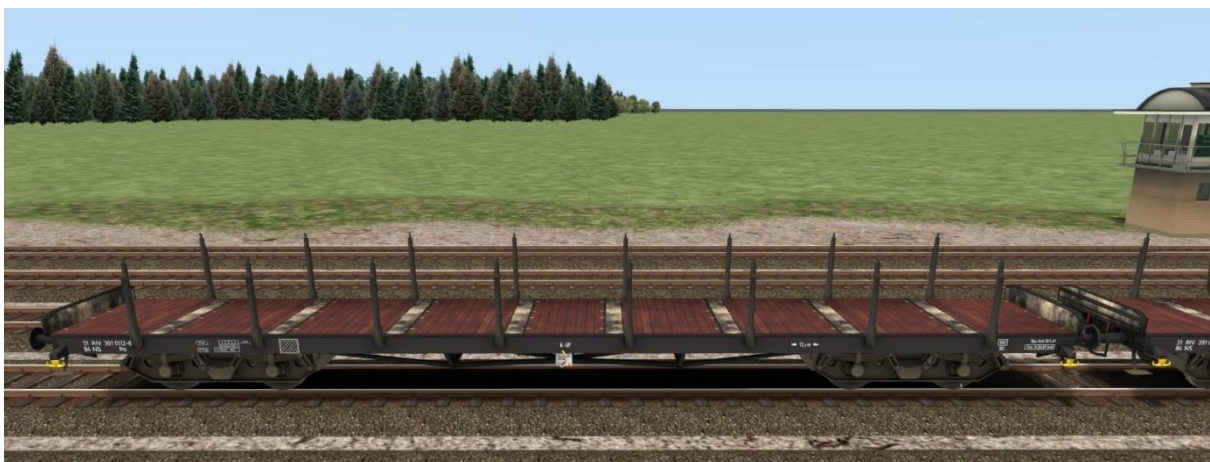




*WG NS Sgns 7 40' Gouda VV*



*WG NS Sgns 7 40' TSIG*



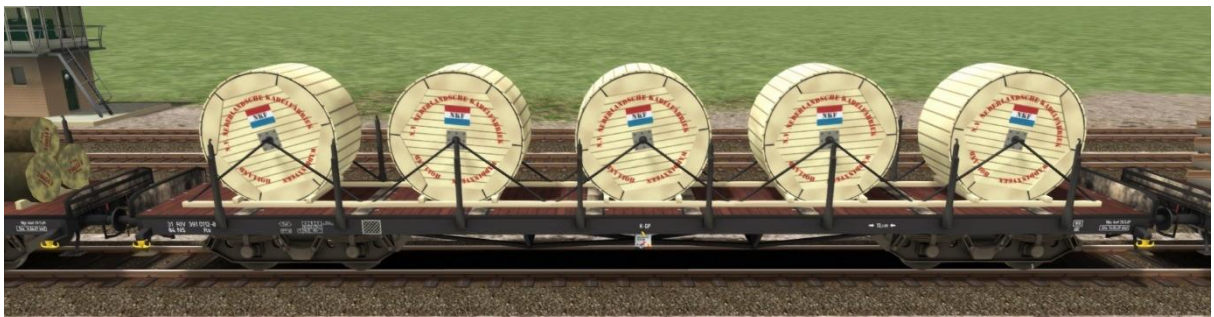
*WG NS Rs*



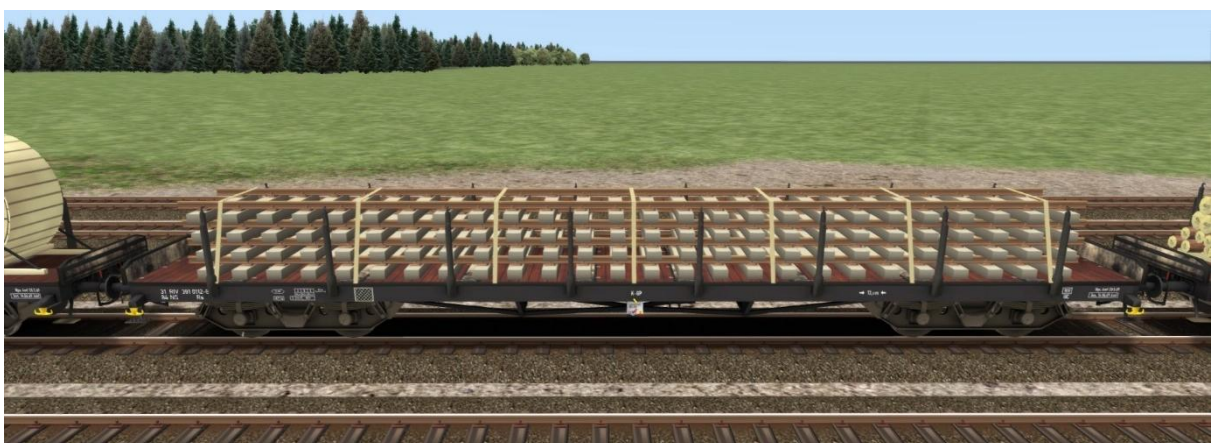
*WG NS Rs GP 200 trucks*



*WG NS Rs trekkers/tractors*

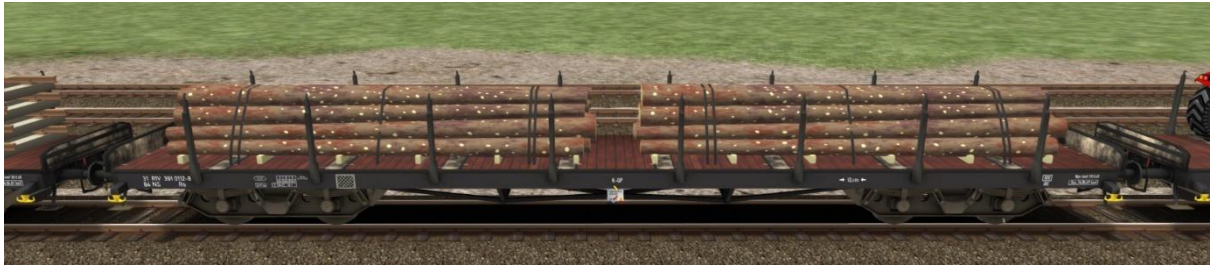


*WG NS Rs NKF*



*WG NS Rs rails/track*





*WG NS Rs sparren/spars*



*WG NS Rs logs/stammen*



*WG NS Rs WilburG*



*WG NS Zas Esso NL*





WG NS Zas NAM



WG NS 30M3 Zecs BON



WG NS 30M3 Zecs PAM



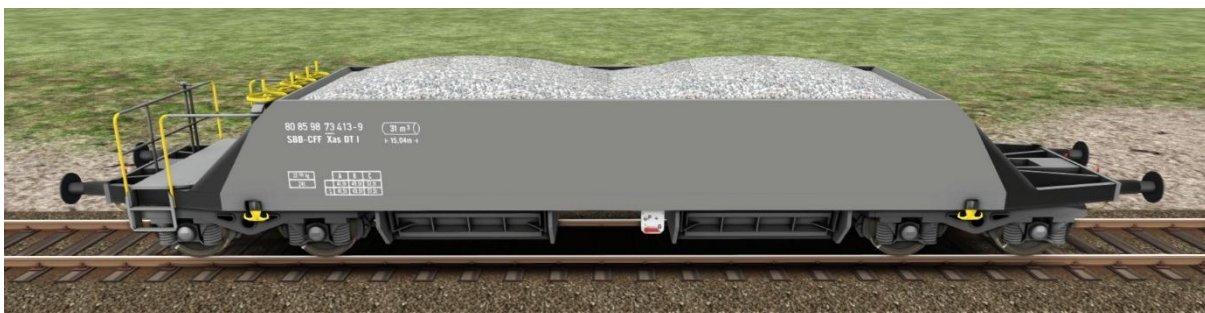
# SBB



WG SBB Gbs



WG SBB Gs



WG SBB Xas



*WG VTG Uagnppps*

## SNCF



*WG SNCF Gas A*

# Impressum und Danksagungen

## Design und Produktion:

© Wilbur Graphics, Henk van Willigenburg ( [www.wilburgraphics.com](http://www.wilburgraphics.com) )

## Tipps und Ratschläge:

Reinhart190953

ChrisTrains.com

Ton van Schaik

## Testarbeiten:

Ton van Schaik, René 't Hooft

## Facebook:

*Wilbur Graphics*

<https://www.facebook.com/wilburgraphicspage/>

Version 1.1 build 20250823

